

BaByliss[®]

FRANÇAIS	
T992E	
	
Lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.	
Adaptateur	CA92

MODE D'EMPLOI
IMPORTANT ! Utilisez uniquement l'adaptateur et les accessoires fournis avec l'appareil.

Généralités

- Inspectez toujours l'appareil avant de l'utiliser, afin de vous assurer que les lames de la tondeuse sont exemptes de cheveux, de déchets résiduels, etc.
- Utilisez uniquement la tondeuse sur cheveux propres, secs et complètement démélés.

Instructions de lubrification

- Pour une performance de coupe optimale, il est fortement recommandé de lubrifier les lames après chaque utilisation.
- Lors de la première lubrification, dévissez le capuchon et coupez l'extrémité du tube en plastique à l'aide d'une paire de ciseaux.
- Mettez l'appareil en marche.
- En tenant la tondeuse selon un angle de 45 degrés, pressez doucement le tube d'huile et appliquez 2 gouttes directement sur les lames.
- Laissez l'appareil fonctionner pendant encore quelques secondes pour permettre à l'huile de se répandre complètement sur toute la longueur des lames.
- Éteignez l'appareil et éliminez l'excès d'huile éventuel en tamponnant doucement avec un chiffon avant d'utiliser la tondeuse sur les cheveux.

Charger l'appareil

- Cette tondeuse est dotée de batteries lithium-ion.
- Avant la première utilisation, veuillez la charger complètement pendant une durée ininterrompue de 3 heures. Cette pleine charge initiale garantit des performances optimales assurant une tonte rapide et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge et de décharge complets.
- Branchez l'adaptateur de charge dans une prise de courant appropriée et allumez l'interrupteur mural. Un voyant lumineux bleu éclaire en continu l'appareil pour indiquer que la tondeuse est en cours de chargement. Lorsque la batterie est complètement chargée, ce voyant s'éteint et les 5 témoins de charge restent allumés.
- Lorsque la charge de la tondeuse est faible, le voyant de charge inférieur clignote pour indiquer qu'il reste environ 15 minutes d'autonomie de batterie. • Une charge de 3 heures permet une utilisation de 5 heures. Une charge rapide de 20 minutes permet une utilisation d'environ 40 minutes.
- Si les 5 voyants de charge se mettent à clignoter rapidement (plus de 4 clignotements par seconde), l'appareil est défectueux. Dans ce cas, interrompez la charge, débranchez la prise de courant de l'adaptateur et prenez contact avec le service à la clientèle Conair. (Voir le chapitre « Service après-vente » pour plus d'informations).

Préserver les batteries

Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 3 heures tous les 6 mois.

Guides de coupe

Cet appareil est fourni avec 2 guides de coupe à utiliser avec la tondeuse à barbe.

Remarque : si vous utilisez la tondeuse sans guide de coupe, vous obtiendrez une longueur de 0,2 mm.

Fixation des guides de coupe sur la tondeuse

- Placez le guide de coupe sur les lames. (Fig. 1)
- Verrouillez le guide en pressant délicatement la partie arrière du guide vers le bas, sur l'arrière de la lame. (Fig. 2)
- Le guide de coupe doit se clipser sous la lame en métal.

Utilisation de la tondeuse sans guide de coupe

Les lames en T de la tondeuse à barbe peuvent être utilisées pour affiner les contours et les détails ou pour tailler beaucoup plus court (0,2 mm).

- Pour retirer le guide de coupe, déclipsez la partie inférieure de la lame afin de le libérer de la tondeuse. (Fig. 3)
- Soulevez le guide.

Tonte
Utilisation de la tondeuse à barbe avec les 6 positions « Barbe de 3 jours » ou les 6 positions classiques
Guide de coupe barbe

- Fixez l'un des guides de coupe à 6 positions et choisissez la longueur requise. Guide de coupe « Barbe de 3 jours » 1 à 6 mm ou Guide de coupe « Barbe » 7 à 12 mm.
- Allumez la tondeuse.
- Tenez la tondeuse avec les dents orientées vers le haut, mais à plat contre la peau.
- Déplacez la tondeuse à rebrousse-poil, vers le haut et vers l'extérieur du poil.
- La tondeuse est plus efficace lorsque la coupe est effectuée à la vitesse de l'appareil.
- N'éteignez jamais l'appareil en pleine utilisation.

Contours

- Pour parfaire les bords de votre coupe (cou et favoris, par exemple), ôtez les guides de coupe.
- Tenez l'appareil à l'envers, de manière à ce que l'avant de la tondeuse soit orienté vers votre tête.
- Tenez les lames de la tondeuse bien droites sur les favoris ou le bord de la barbe et déplacez la tondeuse, lames orientées vers le bas. Vous obtiendrez ainsi une finition propre et lisse.

Étanchéité

La tondeuse et les guides de coupe sont 100 % étanches et peuvent être utilisés sous la douche et dans le bain. Veillez toujours à nettoyer et à laisser sécher la tondeuse après chaque utilisation et avant de la ranger. Voir chapitre « Nettoyage et entretien ».

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.

- Retirez le guide de coupe après utilisation. Rincez-le sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de le ranger ou de l'utiliser.
- Utilisez la brosse de nettoyage fournie pour éliminer les restes de poils des lames.
- Ne démontez pas les lames.
- Il peut être nécessaire de lubrifier périodiquement les lames. Après le nettoyage, fixez une tête de coupe, allumez la tondeuse et lubrifiez les lames en y déposant quelques gouttes de l'huile fournie. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec l'appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évaporerà pas et ne ralentira pas les lames de la tondeuse.

ENGLISH

T992E	
	
Please read the following instructions carefully before using the appliance.	
Adaptor	CA92

INSTRUCTIONS FOR USE
IMPORTANT ! Only use the adaptor and attachments supplied with this appliance.

General

- Always inspect the appliance before use to ensure the trimmer blades are free from hair, debris etc.
- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle-free.

Oiling Instructions

- For optimum cutting performance, it is highly recommended to oil the blades after every use.
- When using the oil for the first time, unscrew the cap and cut off the very end of the plastic tube with a pair of scissors.
- Switch the appliance on.
- Holding the trimmer at a 45 degree angle, gently squeeze the oil tube and apply 2 drops directly onto the blades.
- Leave the unit on for a further few seconds to allow the oil to thoroughly spread along the length of the blades.
- Switch off the unit and remove any excess oil by gently dabbing with a cloth before using on hair.

Charging the appliance

- This trimmer is equipped with lithium ion battery.
- Before using for the first time, the appliance should be fully charged continuously for 3 hours. This initial super-charge ensures optimum power performance to ensure smooth fast trimming every time. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.
- Plug the charging adaptor into a suitable mains power socket and switch on at the wall. A blue LED light will continuously run up the product to indicate the trimmer is charging. When the battery is fully charged the LED light will stop running up the product and all 5 charging lights will remain alight.
- When the trimmer is running low on charge, the bottom LED charging light will flash to warn there is approximately 15 minutes of battery use remaining. A 3 hour charge will provide 5 hours use. A 20 minute quick charge will provide approximately 40 minutes use.
- If all 5 charging lights start to flash rapidly (more than 4 flashes per second) then the appliance is faulty. If this happens then please stop charging and remove the adaptor from the mains and contact the Conair Customer Care Line. (See 'UK After Sales Service' section for further information).

Preserving the batteries

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the trimmer should be fully discharged and then recharged for 3 hours every 6 months.

Comb Guides

This appliance is supplied with 2 comb guides for use with the beard trimmer.

Note: The trimmer can be used without any comb guide and will cut to a length of 0.2mm.

Attaching the comb guides to the trimmer

- Position the comb guide over the blades. (Fig. 1)
- Click the guide into position by gently pressing the back of the guide down onto the back of the blade. (Fig. 2)
- The comb guide should click under the back of the metal blade.

Using the trimmer without the comb guide

The T-blades of the beard trimmer can be used to edge and detail or to get a much closer cut (0.2mm).

- To remove the comb guide, unclip from the bottom of the blade, this will release the comb guide from the trimmer. (Fig.3)
- Lift the guide away.

Trimming
Using the Beard Trimmer with the 6-position Stubble or 6-position Beard Comb Guide

- Attach one of the 6-position comb guides and select the required cutting length. Stubble Comb Guide 1-6mm or Beard Comb Guide 7-12mm.
- Switch the trimmer on.
- Hold the trimmer with the teeth pointing upwards, yet flat against the skin.
- Move the trimmer upwards and outward through the hair, against the direction of hair growth.
- The trimmer will work most efficiently when cutting through hair at its own speed.
- Never switch the appliance off whilst in the hair.

Outlining

- To tidy up the edges around your cut e.g. neckline and sideburns, detach the comb guides.
- Hold the appliance upside down, so the front of the trimmer is facing towards your head.
- Hold the trimmer blades straight on your sideburns or neckline and move the trimmer blades downwards. This will give you a clean, smooth finish.

Waterproof

The trimmer and comb guides are 100% waterproof and can be used in the shower and bath. Always ensure to clean and allow the trimmer to dry after each use and before storing away. See 'Cleaning & Maintenance' section.

CLEANING & MAINTENANCE

To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use:

- Remove the comb guide after use. Rinse under running water and dry thoroughly before storage or use.
- Use the cleaning brush provided to brush away in hair from the blades.
- Do not disassemble the blades.
- Periodically, it may be necessary to oil the blades. After cleaning, attach a trimmer head, switch on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed trimmers and does not evaporate or slow the blades.

DEUTSCH

T992E	
	
Bitte lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.	
Adapter	CA92

BEDIENUNGSANLEITUNG
WICHTIG! Nur die mit dem Gerät gelieferten Adapter und Aufsätze verwenden.

Allgemein

- Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung, dass die Klingen des Trimmers frei von Haaren und anderen Rückständen sind.
- Auf sauberem, trockenem, gut durchgekämmtm Haar verwenden.

Anleitung zum Ölen

- Für eine optimale Schnittleistung wird dringend empfohlen, die Klingen nach jedem Gebrauch zu ölen.
- Wenn Sie das Öl zum ersten Mal verwenden, die Kappe aufschrauben und die Spitze des Kunststoffröhrchens mit einer Schere abschneiden.
- Das Gerät einschalten.
- Den Trimmer einem 45-Grad-Winkel halten, die Öltube leicht zusammendrücken und 2 Tropfen Öl direkt auf die Klingen geben.
- Das Gerät noch ein paar Sekunden eingeschaltet lassen, damit sich das Öl gründlich über die Länge der Klingen verteilen kann.
- Das Gerät ausschalten und überschüssiges Öl durch vorsichtig mit einem Tuch abtupfen, bevor Sie das Gerät wieder im Haar verwenden.

Aufladen des Geräts

- Dieser Trimmer ist mit Lithium-Ionen-Akkus ausgestattet.
- Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät 3 Stunden lang ununterbrochen aufgeladen werden. Diese Vollaufladung zu Beginn gewährleistet optimale Stromleistungen, um jederzeit sanftes und schnelles Schneiden zu ermöglichen. Die volle Akkuleistung wird erst nach 3 Lade-Entladezyklen erreicht.
- Das Netzteil an einen geeigneten Netzstecker anschließen und einschalten. Ein blaues LED-Licht läuft kontinuierlich am Gerät entlang und zeigt damit an, dass der Trimmer geladen wird. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, bewegt sich die LED-Anzeige nicht mehr, und alle 5 Ladeanzeigen leuchten kontinuierlich.
- Bei geringer Akkualdung des Trimmers blinkt die untere LED-Ladeanzeige, um darauf hinzuweisen, dass der Akku noch ca. 15 Minuten verwendet werden kann. Eine Aufladung von 3 Stunden reicht für 5 Stunden Betrieb. Eine 20-minütige Schnellladung reicht für ca. 40 Minuten Betrieb.
- Wenn alle 5 Ladeleuchten plötzlich schnell blinken (mehr als viermal pro Sekunde), ist das Gerät defekt. In diesem Fall den Ladevorgang abbrechen, den Adapter vom Stromnetz entfernen und den Kundendienst über die Conair Customer Care Line kontaktieren. (Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Kundendienst").

Leistungserhalt der Akkus

Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Trimmer alle 6 Monate vollständig entladen und dann 3 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

Kammaufsätze

Dieses Gerät wird mit 2 Kammaufsätzen für den Einsatz mit dem Bartschneider geliefert.

Anmerkung: Der Trimmer kann auch ohne Kammaufsatz verwendet werden und schneidet dann auf eine Länge von 0,2 mm.

Einen Kammaufsatz am Trimmer befestigen

- Den Kammaufsatz auf die Klingen setzen. (Fig. 1)
- Die Rückseite des Kammaufsatzes sanft an die Rückseite der Klinge drücken, bis er einrastet. (Fig. 2)
- Der Kammaufsatz sollte hörbar unter der Rückseite der Metallklinge einrasten.

Verwenden des Trimmers ohne Kammaufsatz

Die T-Klingen des Bartschneiders können zum Bearbeiten von Konturen und Details sowie für einen wesentlich hautnaheren Schnitt (0,2 mm) verwendet werden.

- Den Clip unter der Klinge betätigen, um den

Kammaufsatz vom Trimmer zu lösen. (Fig.3)

- Dann den Kammaufsatz abheben.

Trimmen

Verwenden des Bartschneiders mit dem 6-stufigen Stoppekammaufsatz oder dem 6-stufigen Bartkammaufsatz

- Einen der 6-stufigen Kammaufsätze befestigen und die gewünschte Schnittlänge einstellen. Stoppekammaufsatz 1-6 mm oder Bartkammaufsatz 7-12 mm.
- Den Trimmer einschalten.
- Den Trimmer mit den Zähnen nach oben, aber flach auf der Haut ansetzen.
- Den Trimmer entgegen der Haarwuchsrichtung nach oben und außen durch das Haar führen.
- Der Trimmer arbeitet am effizientesten, wenn er mit seiner eigenen Geschwindigkeit durch das Haar schneidet.
- Das Gerät nie ausschalten, während es sich noch im Haar befindet.

Konturen

- Entfernen Sie die Kammaufsätze zum Bereinigen der Kanten rund um Ihren Schnitt, z. B. Nacken und Koteletten.
- Das Gerät umgedreht halten, so dass die Vorderseite des Trimmers auf den Kopf zeigt.
- Die Klingen des Trimmers gerade an die Koteletten oder die Nackenlinie halten und dann die Klingen des Trimmers nach unten bewegen. Dadurch erhalten Sie ein sauberes, glattes Finish.

Waterproof

Der Trimmer und die Kammaufsätze sind zu 100 % wasserfest und können sowohl unter der Dusche wie auch in der Badewanne verwendet werden. Achten Sie darauf, den Trimmer nach jedem Gebrauch und vor dem Verstauen zu reinigen und trocken zu lassen. Siehe Abschnitt „Reinigung und Pflege“.

REINIGUNG & PFLEGE

Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten:

- Den Kammaufsatz nach dem Gebrauch entfernen. Unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeräumt oder wieder verwendet wird.
- Verwenden Sie den mitgelieferten Reinigungspinsel, um Haare von den Klingen zu entfernen.
- Das Klingenset nicht zerlegen.
- Eventuell müssen die Klingen von Zeit zu Zeit geölt werden. Den Trimmer nach dem Reinigen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klingen geben. Ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl verwenden, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Trimmer konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen.

NEDERLANDS

T992E	
	
Lees deze veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.	
Adapter	CA92

GEbruIKSAANWIJZING

BELANGRIJK! Gebruik alleen de met dit apparaat meegeleverde adapter en opzetstukken.

Algemeen

- Controleer het apparaat altijd vóór gebruik om te kijken of er geen haar, vuil etc. tussen de messen zit.
- Gebruik het apparaat op schoon, droog haar dat doorgekamd en klitvrij is.

Instructies voor het oliën

- Voor optimale trimprestaties adviseren wij de bladen na elk gebruik te oliën.
- Wanneer u de olie voor het eerst gaat gebruiken, het dopje losschroeven en het tuitje met een schaar afknippen.
- Zet het apparaat aan.
- Houd de trimmer in een hoek van 45 graden en knijp zachtjes in het oliebusje om 2 druppels rechtstreeks op de messen aan te brengen.
- Laat het apparaat nog een paar seconden aan staan om de olie goed te laten verspreiden over de hele messen.
- Zet het apparaat uit en verwijder de overtollige olie door het voorzichtig met een doekje op te deppen, voordat u het apparaat op het haar gaat gebruiken.

Het apparaat opladen

- Deze trimmer bevat oplaadbare lithium-ion batterijen.
- Vóór het eerste gebruik dient het apparaat 3 uur lang ononderbroken opgeladen te worden. Door deze eerste 'super-oplading' wordt een optimale prestatie gegarandeerd die zorgt dat de trimmer elke keer weer soepel en snel werkt. Het vermogen van de oplaadbare batterij is optimaal na 3 keer volledig opladen en ontladen.
- Steeκ de stekker van de oplaadadapter in een geschikt stopcontact en zet hem aan. Een blauw LED-lampje zal over het apparaat bewegen om aan te geven dat de trimmer wordt opgeladen. Als de batterij volledig is opgeladen, stopt het LED-lampje met heen en weer bewegen en zullen de 5 oplaadlampjes allemaal blijven branden.
- Wanneer de accu van de trimmer bijna leeg is, zal het onderste LED-oplaadlampje gaan knipperen om te waarschuwen dat de accu nog ongeveer 15 minuten te gebruiken is. Na 3 uur opladen is de trimmer weer 5 uur te gebruiken. Na 20 minuten snelladen is de tondeuse ongeveer 40 minuten te gebruiken.
- Wanneer alle 5 oplaadlampjes snel beginnen te knipperen (meer dan 4 keer per seconde) is het apparaat defect. Mocht dit het geval zijn, stop dan met opladen, haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de Conair klantenservice. (Zie 'After Sales Service' voor meer informatie).

Behoud van de batterijen

Om te zorgen dat de oplaadbare batterijen optimaal blijven functioneren, dient de accu van de trimmer in ieder geval eens in de 6 maanden helemaal leeg te zijn en vervolgens weer 3 uur opgeladen te worden.

Opzetkammen

Dit apparaat wordt geleverd met 2 opzetkammen voor gebruik met de baardtrimmer.

NB: De trimmer kan zonder opzetkam worden gebruikt en trimt dan op een lengte van 0,2mm.

De opzetkammen bevestigen op de trimmer

- Plaats de opzetkam over de messen. (Afb. 1)
- Klik de opzetkam vast door hem aan de achterkant voorzichtig naar beneden, naar de achterkant van het mes te drukken. (Afb. 2)
- De opzetkam dient onder de achterkant van het metalen mes vast te klikken.

De trimmer gebruiken zonder de opzetkam

De T-messen van de baardtrimmer kunnen worden gebruikt voor randen en details of om heel kort te trimmen (0,2 mm).

- Als u de opzetkam wilt verwijderen, klikt u deze los vanaf de onderkant van het mes. Hierdoor komt de opzetkam los van de trimmer. (Afb. 3)

• De opzetkam kan nu verwijderd worden.

Trimmen

De baardtrimmer gebruiken met de 6-standen opzetkam voor stoppels of de 6-standen opzetkam voor baarden.

- Bevestig een van de 6-standen opzetkammen en kies de gewenste trindhoogte. Opzetkam voor stoppels 1-6 mm of opzetkam voor baard 7-12 mm.
- Zet de trimmer aan.
- Houd de trimmer met de tandjes naar boven gericht, maar wel plat op de huid.

- Beveeg de trimmer langzaam omhoog en naar buiten door het haar, tegen de haargroeirichting in.
- De trimmer werkt het meest efficiënt wanneer u hem op zijn eigen snelheid door het haar laat knippen.
- Schaak het apparaat nooit uit terwijl hij nog in het haar zit.

Contouren

- Om de neklijn en bakkebaarden netjes af te werken, verwijdert u de opzetkammen.
- Houd het apparaat ondersteboven, zodat de voorkant van de trimmer naar het hoofd is gericht.
- Zet de mesjes van de trimmer recht op de bakkebaarden of neklijn en beweeg de mesjes van de tondeuse naar beneden. Zo krijgt u een mooie strakke afwerking.

Waterdicht

De trimmer en opzetkammen zijn 100% waterbestendig en kunnen onder de douche en in bad worden gebruikt. Maak de trimmer na elk gebruik altijd schoon en laat hem drogen voordat u hem opbergt. Zie het gedeelte 'Reiniging & onderhoud'.

REINIGING & ONDERHOUD

Voor optimale prestaties dient het apparaat na elk gebruik te worden gereinigd:

- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem onder de kraan af en laat hem goed drogen voordat u hem opbergt of weer gaat gebruiken.
- Gebruik het meegeleverde schoonmaakborsteltje om haartjes van de messen af te borstelen.
- Haal de messen niet los.
- Af en toe kan het nodig zijn om de messen te oliën. Plaats na het schoonmaken een trimkomp en olie de messen met een paar druppels van de meegeleverde smeerofie. Gebruik alleen de olie die is meegeleverd met het apparaat omdat deze speciaal voor hogesnelheidstrimmers is en niet verdampt of de messen vertraagt.

ITALIANO
T992E

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni in materia di sicurezza.

Adattatore	CA92
------------	------

ISTRUZIONI PER L'USO
IMPORTANTE! Utilizzare solo l'adattatore e gli accessori forniti con l'apparecchio.

Istruzioni generali

- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso per assicurarsi che le lame del regolabarba siano prive di peli, capelli, residui ecc.
- Utilizzare su capelli o barba puliti, asciutti e pettinati fino a eliminare tutti i nodi.

Istruzioni per la lubrificazione

- Per prestazioni di taglio ottimali, si consiglia vivamente di lubrificare le lame dopo ogni utilizzo.
- Quando si utilizza l'olio per la prima volta, svitare il tappo e tagliare l'estremità del tubetto di plastica con un paio di forbici.
- Accendere l'apparecchio.
- Tenendo il regolabarba a un angolo di 45 gradi, comprimere delicatamente il tubetto dell'olio e applicarne 2 gocce direttamente sulle lame.
- Lasciare l'unità accesa per alcuni secondi per consentire una distribuzione uniforme dell'olio su tutta la lunghezza delle lame.
- Spegnerre l'unità e rimuovere eventuale olio in eccesso tamponando delicatamente con un panno prima di utilizzare sui capelli o sulla barba.

Ricarica dell'apparecchio

- Questo regolabarba è dotato di batterie agli ioni di litio.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, è necessario caricarlo completamente per 3 ore senza interruzioni. Questa super carica iniziale garantisce prestazioni di alimentazione ottimali per assicurare una rifinitura veloce e regolare accurata.
- La capacità massima della batteria viene raggiunta solo dopo 3 cicli di carica e scarica.
- Collegare l'adattatore di ricarica a una presa di corrente idonea e accenderlo. Una spia LED blu si sposta continuamente sulla lunghezza del regolabarba per indicare che l'unità è in carica. Quando la batteria è completamente carica, la spia LED si ferma e tutte e 5 le spie di ricarica rimangono accese.
- Quando il regolabarba si sta scaricando, la spia LED di ricarica inferiore lampeggia per avvertire che la batteria ha un'autonomia residua di circa 15 minuti. Una ricarica di 3 ore consente 5 ore di utilizzo. Una ricarica rapida di 20 minuti consente circa 40 minuti di utilizzo.
- Se tutte e 5 le spie di ricarica iniziano a lampeggiare rapidamente (più di 4 lampeggi al secondo), l'apparecchio ha un guasto. In tal caso, interrompere la ricarica, scollegare l'adattatore dalla rete elettrica e contattare il servizio clienti Conair (per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Servizio post vendita nel Regno Unito").

Per preservare le batterie

Per mantenere la capacità ottimale delle batterie ricaricabili, il regolabarba deve essere completamente scaricato e quindi ricaricato per 3 ore ogni 6 mesi.

Guide a pettine

Questo apparecchio è dotato di 2 guide a pettine da utilizzare con il regolabarba.

Nota: il regolabarba può essere utilizzato senza guida a pettine; in questo caso la lunghezza di taglio sarà di 0,2 mm.

Collegamento delle guide a pettine al regolabarba

- Posizionare la guida a pettine sulle lame (Fig. 1).
- Inserire la guida in posizione premendo delicatamente la parte posteriore della guida verso il basso sul retro della lama fino a percepire uno scatto (Fig. 2).
- La guida a pettine deve inserirsi con uno scatto sotto la parte posteriore della lama metallica.

Utilizzo del regolabarba senza la guida a pettine

Le lame a T del regolabarba possono essere utilizzate per rifinire e definire i dettagli o per ottenere un taglio più fine (0,2 mm).

- Per togliere la guida a pettine, sganciarla dalla parte

inferiore della lama; in questo modo la guida a pettine si scollega dal regolabarba (Fig. 3).

- Sollevere e rimuovere la guida.

Taglio

Utilizzo del regolabarba con la guida a pettine a 6 posizioni per barba corta o lunga

- Collegare una delle guide a pettine a 6 posizioni e selezionare la lunghezza di taglio desiderata: guida a pettine per barba corta 1-6 mm o guida a pettine per barba lunga 7-12 mm.
- Accendere il regolabarba.
- Tenere il regolabarba con i denti rivolti verso l'alto, ma appoggiato alla cute.
- Spostare lentamente il regolabarba verso l'alto e verso l'esterno passandolo sulla barba, in direzione opposta a quella di crescita dei peli.
- Il regolabarba funziona in modo più efficiente se utilizzato alla sua velocità.
- Non spegnere mai l'apparecchio quando si trova sulla barba o sui capelli.

Rifinitura dei bordi

- Per rifinire i bordi intorno al taglio, ad esempio su collo e basette, staccare la guida a pettine.
- Tenere l'apparecchio capovolto, in modo che la parte anteriore del regolabarba sia rivolta verso la testa.
- Tenere le lame del regolabarba in verticale sulle basette o sulla linea del collo e spostarle verso il basso. In questo modo si ottiene una finitura netta e pulita.

Impermeabilità

Il regolabarba e le guide a pettine sono impermeabili al 100% e possono essere utilizzati nella doccia e nella vasca da bagno. Assicurarsi sempre di pulire e lasciare asciugare il regolabarba dopo ogni uso e prima di riporlo. Vedere la sezione “Pulizia e manutenzione”.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere prestazioni ottimali, l'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo:

- Rimuovere la guida a pettine dopo l'uso. Sciacquare sotto acqua corrente e asciugare accuratamente prima di riporre o utilizzare l'apparecchio.
- Utilizzare lo spazzolino per la pulizia in dotazione per rimuovere eventuali peli o capelli dalle lame.
- Non smontare le lame.
- Potrebbe essere necessario lubrificare periodicamente le lame. Dopo la pulizia, collega-re una testina regolabarba, accendere l'apparecchio e lubrificare le lame con alcune gocce dell'olio lubrificante fornito. Utilizzare solo l'olio lubrificante fornito con l'apparecchio, in quanto è formulato specificamente per i regolabarba ad alta velocità e non evapora né rallenta le lame.

ESPAÑOL

T992E		
Lea atentamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato.		
<table> <tbody><tr> <td>Adaptador</td> <td>CA92</td></tr> </tbody></table>	Adaptador	CA92
Adaptador	CA92	

INSTRUCCIONES DE USO

¡IMPORTANTE! Utilice únicamente el adaptador y los accesorios suministrados con el aparato.

General

- Inspeccione siempre el aparato antes de usarlo para asegurarse de que las cuchillas están libres de cabello y otros residuos.
- Utilícelo con el cabello limpio, seco y desenredado.

Instrucciones de lubricación

- Para obtener un rendimiento de corte óptimo, se recomienda lubricar las cuchillas después de cada uso.
- Cuando utilice el lubricante por primera vez, desensrosque el tapón y corte el extremo del tubo de plástico con unas tijeras.
- Encienda el aparato.
- Sujetando la recortadora en un ángulo de 45 grados, apriete suavemente el tubo de lubricante y aplique 2 gotas directamente sobre las cuchillas.
- Deje la unidad encendida durante unos segundos para que el aceite se distribuya bien por las cuchillas.
- Apague el aparato y elimine el exceso de lubricante frotándolo suavemente con un paño antes de utilizarlo en el cabello.

Resistente al agua

La recortadora y las guías de corte son 100% resistentes al agua y pueden utilizarse en la ducha y el baño. Asegúrese siempre de limpiar y dejar secar la recortadora después de cada uso y antes de guardarla. Véase la sección «Limpieza y mantenimiento

Carga del aparato

- Esta recortadora está equipada con una batería de iones de litio.
- Antes de utilizarla por primera vez, debe cargarse completamente de forma continua durante 3 horas. Esta carga inicial garantiza una potencia óptima para obtener un corte rápido y suave en todo momento. La capacidad máxima de la batería solo se alcanzará después de 3 ciclos de carga y descarga.
- Enchufe el adaptador de carga a una toma de corriente adecuada y enciéndalo. Se encenderá una luz LED azul para indicar que la recortadora se está cargando. Una vez que la batería esté completamente cargada, el LED dejará de parpadear y las cinco luces de carga permanecerán encendidas.
- Cuando la recortadora se está quedando sin carga, la luz LED inferior parpadeará para avisar de que quedan aproximadamente 15 minutos de uso de la batería. Una carga completa de 3 horas le dará aproximadamente 5 hora de autonomía. Una carga rápida de 20 minutos le dará aproximadamente 40 minutos de autonomía.

- Si las cinco luces de carga empiezan a parpadear en rojo rápidamente (más de 4 parpadeos por segundo), el aparato está averiado. Si esto ocurre, interrumpa la carga, desconecte el aparato de la corriente y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Conair. (Para más información, consulte la sección «Servicio posventa en el Reino Unido»).

Mantenimiento de las baterías

Para mantener la capacidad óptima de las baterías, cada 6 meses debe descargar completamente la recortadora y volverla a cargar durante 3 horas.

Guías de corte

Este aparato se suministra con 2 guías de corte para usar con la recortadora para barbas.
Nota: La recortadora se puede utilizar sin ninguna guía de corte y cortará a una longitud aproximada de 0,2 mm.

Fijación de las guías de corte a la recortadora

- Coloque la guía de corte sobre las cuchillas. (Fig. 1)
- Coloque la guía en su posición presionando suavemente la parte posterior hacia abajo en dirección de la parte posterior de la cuchilla. (Fig. 2)
- La guía de corte debe encajar debajo de la parte posterior de la cuchilla.

Uso de la recortadora sin guía de corte

La cuchilla en T de la recortadora para barbas se puede utilizar sin guía de corte para delinear o detallar o para obtener un corte mucho más apurado (0,2 mm).
• Para retirar la guía de corte, desenganche el clip de la parte inferior de la cuchilla; esto liberará la guía de corte. (Fig.3)

- Retire la guía.

PORTUGUÊS

T992E		
Leia com atenção as indicações de segurança antes de utilizar o aparelho.		
<table> <tbody><tr> <td>Adaptador</td> <td>CA92</td></tr> </tbody></table>	Adaptador	CA92
Adaptador	CA92	

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

IMPORTANTE! Utilize apenas o transformador e os acessórios fornecidos com o aparelho.

Gerai

- Inspeccione sempre o aparelho antes da utilização para confirmar que as lâminas estão livres de pelos, resíduos, etc.
- Utilize em cabelo limpo, seco e desembaraçado.

Instruções de lubrificação

- Para manter um desempenho de corte perfeito, recomenda-se lubrificar as lâminas após cada utilização.
- Quando utilizar o óleo pela primeira vez, desaparafuse a tampa e corte a extremidade do tubo plástico com uma tesoura.
- Ligue o aparelho.
- Mantenha o aparelho num ângulo de 45 graus, aperte suavemente o tubo de óleo e aplique 2 gotas diretamente sobre as lâminas.
- Deixe o aparelho a funcionar durante alguns segundos para permitir que o óleo se espalhe ao longo de todo o comprimento das lâminas.

- Antes de utilizar o aparelho, desligue-o e absorva o excesso de óleo com um pano.

Carregamento do aparelho

- Este aparelho vem equipado com baterias de íoes de lítio.
- Antes da primeira utilização, o aparelho deve ser carregado durante 3 horas seguidas. Esta supercarga inicial proporciona um desempenho de potência ótimo para garantir que apara sempre de forma suave e rápida. O aparelho só atinge a plena autonomia após 3 ciclos de carga e descarga.
- Ligue o cabo do transformador a uma tomada elétrica. A lâmpada LED azul fica continuamente acesa enquanto o aparelho estiver a carregar. Uma vez o aparelho carregado, a lâmpada LED apaga-se e as 5 lâmpadas de carregamento permanecem acesas.
- Sempre que a carga da bateria está prestes a esgotar-se, a lâmpada LED inferior fica intermitente, avisando que, nesse momento, restam cerca de 15 minutos de tempo de utilização. Uma carga de 3 horas proporcionará cerca de 5 horas de utilização. Uma carga rápida de 20 minutos fornecerá cerca de 40 minutos de utilização.
- Se as 5 lâmpadas de carregamento ficarem intermitentes muito rapidamente (mais de 4 sinais por segundo), poderá ser indicio de avaria do aparelho. Se tal ocorrer, interrompa o carregamento e desligue o transformador da rede elétrica e contacte a linha de assistência ao cliente da Conair (para obter mais informações, consulte a secção “Serviço pós-venta”).

Cuidados com as baterias

Para manter as baterias recarregáveis no seu nível de capacidade máxima, o aparelho deve ser descarregado e recarregado cerca de 3 horas todos os 6 meses.

Guias de corte

Este aparelho é fornecido com 2 guias de corte para utilização com o aparador de barba.

Nota: O aparador pode ser utilizado sem guia de corte e, neste caso, o comprimento de corte da lâmina é 0,2 mm.

Montagem dos guias de corte no aparelho

- Posicione o guia de corte sobre as lâminas. (Fig. 1)
- Encaixe o guia pressionando levemente a parte detrás do guia contra a parte detrás da lâmina. (Fig. 2)
- O guia de corte deve encaixar por baixo da lâmina metálica.

Utilização do aparelho sem o guia de corte

As lâminas em T do aparador de barba podem ser utilizadas para desbastar e modelar ou para obter um corte mais rente (0,2 mm).
• Para desmontar o guia de corte, desencaixe a parte inferior da lâmina, o que fará sair o guia de corte do aparador. (Fig. 3)

- Levante o guia para cima e retire-o.

Aparar

Utilização do aparador de barba com o guia de corte regulável com 6 posições para barba rala ou com o guia de corte com 6 posições para barba

- Monte os guias de corte com 6 posições e seleccione o comprimento desejado. O guia de corte para barba rala apara 1-6 mm enquanto o guia de corte para barba apara 7-12 mm.
- Ligue o aparelho.
- Segure no aparelho com os dentes virados para cima, mas horizontais à pele.
- Movimente o aparelho para cima e para fora ao longo dos pelos no sentido contrário ao seu crescimento.
- O aparelho funciona melhor quando corta à sua própria velocidade.
- Nunca desligue o aparelho enquanto este estiver em contacto com os pelos.

Contornar

- Para uniformizar as margens à volta do corte, por exemplo na zona do pescoço e das patilhas, desmonte o guia de corte.
- Segure o aparelho virado ao contrário de modo que a frente do aparelho fique virada para a sua cabeça.
- Segure o aparelho junto às patilhas ou à zona do pescoço e movimente-o para baixo. Isto resultará num acabamento nítido e suave.

Impermeável

O aparador e os guias de corte são totalmente impermeáveis e podem ser utilizados no duche e na banheira. Limpe sempre o aparador e deixe-o secar antes de o utilizar ou guardar. Consulte a secção sobre “Limpeza e manutenção”.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para que conserve o nível de desempenho ideal, o aparelho deve ser limpo após cada utilização:
• Remova o guia de corte após a utilização. Lave em água corrente e seque-o completamente antes de guardar ou utilizar novamente.
• Utilizando a escova de limpeza, retire quaisquer restos de cabelo das lâminas.
• Não desmonte as lâminas.
• Pode ser necessário lubrificar as lâminas periodicamente. Depois de limpar, monte a cabeça, ligue o aparador e lubrifique as lâminas aplicando algumas gotas do óleo lubrificante fornecido sobre as lâminas. Utilize apenas o óleo lubrificante fornecido neste aparelho porque foi formulado especialmente para aparadores de alta velocidade, pelo que não evapora nem afeta o movimento das lâminas.

DANSK

T992E		
Læs sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt, inden apparatet tages i brug.		
<table> <tbody><tr> <td>Adapter</td> <td>CA92</td></tr> </tbody></table>	Adapter	CA92
Adapter	CA92	

BRUGSANVISNING

VIGTIGT! Brug kun den adapter og det tilbehør, som følger med dette apparat.

Generelt

- Efterse altid apparatet før brug for at sikre, at trimmerens knive er fri for hår, rester osv.
- Brug apparatet i rent, tørt hår, som er redt igennem, så det ikke er filret.

Smøring

- For at opnå optimal skærekvalitet anbefales det, at knivene smøres efter hver brug.
- Første gang olien bruges: Skru låget af, og klip plasttubens yderste spids af med en saks.
- Tænd for apparatet.
- Hold trimmeren i en vinkel på 45 grader, klem let på olettuben, og påfør 2 dråber olie direkte på knivene.
- Lad apparatet være tændt i yderligere et par sekunder, så olien fordeles i hele knivenes længde.
- Sluk for apparatet, og dup forsigtigt overskydende olie væk med en klud, inden apparatet bruges i håret.

Opladning af apparatet

- Denne trimmer indeholder lithiumionbatterier.
- Inden apparatet bruges første gang, skal det lades op uafbrudt i 3 timer, til det er fuldt opladet. Denne første superopladning sikrer en optimal ydeevne, så du opnår en nem og hurtig trimning hver gang. Den maksimale batterikapacitet opnås først efter 3 opladnings- og afladningscyklusser.
- Sæt ladeadapteren i en egnet stikkåse, og tænd på kontakten på væggen. Et blåt LED-lys kører op ad apparatet for at angive, at trimmeren lader op. Når batteriet er fuldt opladet, holder LED-lyset op med at bevæge sig, og alle 5 opladningslamper lyser.
- Når trimmerens batteri er ved at være afladet, blinker den nederste LED-opladningslampe for at advare om, at der er ca. 15 minutters batteritid tilbage. En opladning på 3 timer giver 5 timers brug. En hurtig opladning på 20 minutter giver ca. 40 minutters brug.
- Hvis alle 5 opladningslamper begynder at blinke hurtigt (mere end 4 blink i sekundet), er apparatet defekt. Stop i så fald opladningen, tag adapteren ud af stikkontakten, og kontakt Conair Kundeservice (se yderligere oplysninger i afsnittet «Eftersalgsservice DK»).

Beskyttelse af batterierne

For at opretholde de genopladelige batteriers optimale kapacitet bør trimmeren aflades helt og derefter oplades i 3 timer en gang hvert halve år.

Afstandskamme

Dette apparat leveres med 2 afstandskamme til brug med skægtrimmeren.
Bemærk: Trimmeren kan bruges uden afstandskam og klipper da i en længde på 0,5 mm.

Montering af afstandskamme på trimmeren

- Placer afstandskammen over knivene (Fig. 1).
- Klik afstandskammen på plads ved at trykke kammens bagside forsigtigt ned på knivens bagside (Fig. 2).
- Afstandskammen skal klikke på plads under metalknivens bagside.

Brug af trimmeren uden afstandskam

Skægtrimmerens T-formede knive kan bruges til trimning af kanter og detaljeringer, eller hvis der ønskes en meget tæt klipning (0,2 mm).
• Tag afstandskammen af ved at løсне den fra knivens underside. Hermed frigøres afstandskammen fra trimmeren (Fig. 3).
- Tag kammen af.

Trimning

Brug af skægtrimmeren med 6-pos. afstandskam til stubbe eller 6-pos. afstandskam til skæg

- Monter en af de 6-positioners afstandskamme, og vælg den ønskede længde. Afstandskam til stubbe 1-6 mm eller afstandskam til skæg 7-12 mm.
- Tænd for trimmeren.
- Hold trimmeren fladt ind mod huden med tænderne

- opad.
- Bevæg trimmeren opad og udad igennem håret, imod hårenes vækstretning.
- Trimmeren er mest effektiv, når den får lov at klippe håret i sit eget tempo.
- Sluk aldrig for apparatet, mens du holder det i håret.

Trimning af kanter

- For at tilrette kanter, f.eks. nakkelinje og bakkenbarter, skal du afmontere afstandskammen.
- Hold trimmeren med bunden i vejret og fronten ind mod dit hoved.
- Hold trimmerens knive vinkelret på bakkenbarten eller nakkelinjen, og bevæg knivene nedad. Det giver en flot, skarp finish.

Vandtæt

Trimmeren og afstandskammene er 100 % vandtætte og kan bruges i badet. Husk altid at rengøre trimmeren efter hver brug og at lade den tørre helt, og inden du lægger den på plads. Se afsnittet «Rengøring og vedligeholdelse».

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- For at opretholde den optimale ydeevne bør apparatet rengøres efter hver brug:
- Tag afstandskammen af efter brug. Skyl den under vandhanen, og tør den omhyggeligt af, inden du lægger den på plads eller bruger den igen.
- Børst eventuelle hår væk fra knivene med den medfølgende rensesborste.
- Knivene må ikke afmonteres.
- Med jævne mellemrum kan det være nødvendigt at smøre knivene. Rengør trimmeren, monter et trimmerhoved, tænd for apparatet, og giv knivene et par dråber af den medfølgende smøroleie. Brug kun den smøroleie, som følger med apparatet, da den er fremstillet specielt til højhastighedstrimmere og ikke fordamper eller gør knivene langsommere.

Ladda apparaten

- Den här trimmern är utrustad med litiumjonbatterier.
- Apparaten skaladdas utan avbrott i 3 timmar föreförsta användningen. Den inledande superladdningen säkerställer optimal energiprestanda som ger smidig och snabb trimning varje gång. Den maximala batterikapaciteten nås först efter 3 laddnings- och urladdningscykler.
- Anslut laddningsapparaten till ett lämpligt vägguttag och slå vid behov på vägguttaget. En blå LED-lampa lyser upp längs med produkten för att visa att trimmern laddar. När batteriet är fulladdat slutar LED-lampan att lysa upp längs med produkten och alla 5 laddningslampor lyser med ett fast sken.
- När trimmerbatteriet nästan är slut blinkar den nedersta LED-lampan snabbt för att varna om att ungefär 15 minuters batteritid återstår. En laddning på 3 timmar ger 5 timmars användning. En snabbladdning på 20 minuter ger ca 40 minuters användning.
- Om alla 5 laddningslampor börjar blinka snabbt (mer än 4 blink per sekund) är något fel med apparaten. Om det händer ska du avbryta laddningen, koppla loss adaptern ur vägguttaget och kontakta Conair Customer Care Line (mer information finns i avsnittet Service efter försäljning i Storbritannien).

Bibehålla batterikapaciteten

För att bibehålla optimal kapacitet i de laddningsbara batterierna ska trimmern med 6 månaders mellanrum laddas ur helt och sedan laddas i 3 timmar.

Distanskammar

2 distanskammar medföljer apparaten för användning med skägtrimmern.

Obs! Trimmern kan användas utan distanskam och klipper då till en längd på 0,2 mm.

Montera distanskammar på trimmern

- Placera distanskammen över bladen (bild 1).
- Klicka distanskammen på plats genom att försiktigt trycka kammens baksidan nedåt mot bladets baksida (bild 2).
- Distanskammen ska klicka fast under metallbladets baksida.

Använda trimmern utan distanskam

Skägtrimmerns T-blad kan användas för konturer eller detaljer, eller för att ge en mycket kortare klipning (0,2 mm).

- Ta bort distanskammen genom att klicka loss den från bladets nedre del. Då frigörs distanskammen från trimmern (bild 3).

- Lyft bort kammen.

SVENSKA

T992E		
Läs säkerhetsföreskrifterna noga innan du använder apparaten.		
<table> <tbody><tr> <td>Adapter</td> <td>CA92</td></tr> </tbody></table>	Adapter	CA92
Adapter	CA92	

BRUKSANVISNING

VIKTIGT! Använd endast adaptern och tillbehören som medföljer apparaten.

Allmänt

- Inspektera alltid apparaten före användning för att säkerställa att trimmerbladen är fria från hår, skräp och annat.
- Använd i rent, torrt hår som har retts ut tills inga knutar återstår.

Smörjingsanvisningar

- För optimal klipprestanda rekommenderar vi att bladen oljas efter varje användning.
- Första gången du använder oljan: Skruva av locket och klipp av plastbehållarens topp med en sax.
- Starta apparaten.
- Håll trimmern i 45 graders vinkel. Tryck lätt på oljeförpackningen och applicera 2 droppar direkt på bladen.
- Låt apparaten gå i ytterligare några sekunder så att oljan sprids ordentligt längs bladen.
- Stäng av enheten och avlägsna överskottsolja genom att försiktigt torka med en trasa innan du använder den i håret.

Ladda apparaten

- Den här trimmern är utrustad med litiumjonbatterier.
- Apparaten skaladdas utan avbrott i 3 timmar föreförsta användningen. Den inledande superladdningen säkerställer optimal energiprestanda som ger smidig och snabb trimning varje gång. Den maximala batterikapaciteten nås först efter 3 laddnings- och urladdningscykler.
- Anslut laddningsapparaten till ett lämpligt vägguttag och slå vid behov på vägguttaget. En blå LED-lampa lyser upp längs med produkten för att visa att trimmern laddar. När batteriet är fulladdat slutar LED-lampan att lysa upp längs med produkten och alla 5 laddningslampor lyser med ett fast sken.
- När trimmerbatteriet nästan är slut blinkar den nedersta LED-lampan snabbt för att varna om att ungefär 15 minuters batteritid återstår. En laddning på 3 timmar ger 5 timmars användning. En snabbladdning på 20 minuter ger ca 40 minuters användning.
- Om alla 5 laddningslampor börjar blinka snabbt (mer än 4 blink per sekund) är något fel med apparaten. Om det händer ska du avbryta laddningen, koppla loss adaptern ur vägguttaget och kontakta Conair Customer Care Line (mer information finns i avsnittet Service efter försäljning i Storbritannien).

<p>POLSKI</p>
<p>T992E</p>

Przed użyciem urządzenia uważnie przeczytaj poniższe zasady bezpieczeństwa.

zasilacz	CA92
----------	------

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
UWAGA! Używaj tylko zasilacza i części dostarczonej z urządzeniem.

Informacja ogólna

- Zawsze sprawdzaj urządzenie przed użyciem, aby upewnić się, że w ostrzach nie ma włosów, zanieczyszczeń itp.
- Używaj na czystych, suchych włosach, wyczesanych aż do całkowitego ich rozplątania.

Instrukcje dotyczące oliwienia

- Aby zapewnić optymalną wydajność strzyżenia, zaleca się oliwienie noży do każdego użyciu.
- Podczas pierwszego użycia oleju odkręć nakrętkę i odetnij nożyczkami sam koniec plastikowej rurki.
- Włącz urządzenie.
- Trzymając trymer pod kątem 45 stopni, delikatnie ściśnij tubkę z oliwą i nanieś 2 krople bezpośrednio na ostrza.
- Pozostaw urządzenie włączone na kolejne kilka sekund, aby umożliwić dokładne rozprrowadzenie oleju na całej długości ostrzy.
- Przed użyciem na włosach wyłącz urządzenie i usuń nadmiar oleju, delikatnie przecierając ściereczką.

Ładowanie urządzenia

- Urządzenie wyposażone jest w akumulatory litowo-jonowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenie powinno być w pełni naładowane. Należy ładować je przez 3 godziny. Pierwsze naładowanie zapewnia optymalną wydajność akumulatora, dzięki czemu strzyżenie i trymowanie jest szybkie i łatwe za każdym razem. Maksymalna pojemność akumulatora zostanie osiągnięta dopiero po 3 cyklach ładowania i rozładowania.
- Podłącz zasilacz do odpowiedniego gniazdka sieciowego i włącz go. Podczas ładowania urządzenia diody LED będą się kolejno zapalać na niebiesko. Po całkowitym naładowaniu akumulatora diody LED przestaną się zapalać kolejno i wszystkie 5 kontrolk ładowania będzie się palić światłem ciągłym.
- Gdy poziom naładowania trymera jest niski, dolna dioda LED ładowania będzie migać, ostrzegając, że pozostało około 15 minut pracy z użyciem akumulatora. Ładowanie przez 3 godziny zapewnia 5 godzin pracy. Po krótkim, 20-minutowym ładowaniu urządzenie będzie działać przez ok. 40 minut.
- Jeśli wszystkie 5 kontrolk ładowania zaczną szybko migać (więcej niż 4 mignięcia na sekundę), urządzenie jest uszkodzone. Jeśli do tego dojdzie, należy przerwać ładowanie, odłączyć zasilacz od sieci i skontaktować się z linią obsługi klienta firmy Conair (więcej informacji można znaleźć w sekcji „Obsługa posprzedażowa w Wielkiej Brytanii”).

Konserwacja akumulatorów

Aby utrzymać optymalną pojemność akumulatora, trymer powinien być całkowicie rozładowany, a następnie ładowany przez 3 godziny co 6 miesięcy.

Nasadki grzebieniowe

Urządzenie jest dostarczane z 2 nasadkami grzebieniowymi przeznaczonymi do użytku z trymerem do brody.

Uwaga: Trymer może być używany bez nasadki grzebieniowej do przycinania na długość 0,2 mm.

Przyłączenie nasadki grzebieniowej do trymera

- Umieść nasadkę grzebieniową na ostrzach (Rys. 1).
- Nasuń nasadkę na swoje miejsce, delikatnie przyciskając tył prowadnicy do tyłu ostrza (Rys. 2).
- Nasadka grzebieniowa powinna zatrzasnąć się pod tylną częścią metalowego ostrza.

Używanie trymera bez nasadki grzebieniowej

- Ostrza w ksztakcie T trymera do brody mogą być używane do cięcia krawędzi i detali lub do uzyskania znacznie dokładniejszego cięcia (0,2 mm).
- Aby zdjąć nasadkę grzebieniową, odepnij ją od dolnej części ostrza. Spowoduje to odłączenie nasadki grzebieniowej z trymera (Rys. 3).
- Zdejmij nasadkę.

Trymowanie

Korzystanie z trymera do brody z sześciopozycyjną nasadką do zarostu lub sześciopozycyjną nasadką grzebieniową do brody

- Zamocuj sześciopozycyjną nasadkę grzebieniową i wybierz wymaganą długość cięcia. Nasadka grzebieniowa do zarostu 1–6 mm lub nasadka grzebieniowa do brody 7–12 mm.
- Włącz trymer.
- Przytrzymaj trymer tak, aby zęby były skierowane do góry, lecz przy tym płasko przylegały do skóry.
- Powoli przesuвай trymer w górę i na zewnątrz, przeciwnie do kierunku wzrostu włosów.
- Trymer będzie działać najbardziej efektywnie, gdy będzie strzyć włosy we własnym tempie.
- Nigdy nie wyłączaj urządzenia, gdy znajduję się ono we włosach.

Obrys

- Aby wyrównać krawędzie cięcia, np. na linii szyi i bokobrodów, odłącz nasadkę grzebieniową.
- Odwróć urządzenie tak, by przód trymera był skierowany w kierunku głowy.
- Trzymaj ostrza trymera prosto przy linii bokobrodów czy szyi i przesuвай trymer w dół. Pozwoli to uzyskać regularne, gładkie wykończenie.

Wodoszczelność

Trymer i nasadki grzebieniowe są w 100% wodoodporne i mogą być używane pod pryszcem oraz w wannie. Po każdym użyciu i przed przechowywaniem oleju na całej długości ostrzy.

Przed użyciem na włosach wyłącz urządzenie i usuń nadmiar oleju, delikatnie przecierając ściereczką.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Aby utrzymać optymalną wydajność, czyść urządzenie po każdym użyciu:

- Po użyciu zdejmij nasadkę grzebieniową. Oplucz pod bieżącą wodą i dokładnie wysusz przed przechowywaniem lub kolejnym użyciem.
- Aby usunąć włosy z ostrzy, użyj szczoteczki, która znajduje się w zestawie.
- Nie należy demontować ostrzy.
- Okresowo może być konieczne oliwienie ostrzy. Po wyczyszczeniu załóż głowicę tryme-ra, włącz urządzenie i nasmaruj ostrza kilkoma kroplami oleju do smarowania. Używaj tylko smaru dostarczonego wraz z urządzeniem, ponieważ jest on specjalnie opracowa-ny dla trymerów o bardzo dużej szybkości i nie odporowuje ani nie spowalnia ostrzy.

ČESKY

T992E

Před použitím přístroje si prosím pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny.

Adaptér	CA92
---------	------

POKyny K Použití

DŮLEŽITĚ! Používejte pouze adaptér a příslušenství dodávaný se spotřebičem.

Obecné

- Před použitím vždy zkontrolujte spotřebič, abyste se ujistili, že čepele konturovacího zastříhovače nejsou zanesené od vlasů, nečistot apod.
- Používejte spotřebič na čistých, suchých a rozčesaných vlasech.

Pokyny k olejování

- Pro optimální stříhací výkon se doporučuje po každém použití čepele naolejovat.
- Při prvním použití oleje odšroubujte uzávěr a nůžkami odstříhnete konec plastové trubičky.
- Zapněte zastříhovač.
- Pomocí dodaného čistícího kartáčku odstraňte vlasy z čepele.
- Držte strojek pod úhlem 45 stupňů, jemně stiskněte tubičku s olejem a aplikujte 2 kapky přímo na čepele.
- Nechte jednotku zapnutou po dobu dalších několika sekund, aby se olej mohl důkladně rozprostít po délce čepele.
- Před použitím zastříhovač vypněte a jemně odstraňte přebytečný olej hadříkem.

Nabíjení spotřebiče
Tento zastříhovač je vybaven lithium-iontovým akumulátorem.

- Před prvním použitím by se měl spotřebič plně nabíjet nepřetržitě po dobu 3 hodin. Toto počáteční super nabití zajistí optimální výkon zastříhovače tak, aby pokaždé bylo zastříhování hladké a rychlé. Maximální kapacita baterie bude dosažena po 3 cyklech nabití a vybití.
- Zapojte nabíjecí adaptér do vhodné síťové zásuvky a proveďte zapnutí na stěně. Modrá LED kontrolka bude nepřetržitě svítit na zařízení a signalizovat, že se zastříhovač nabíjí. Jakmile bude akumulátor plně nabitý, LED kontrolka přestane na zařízení svítit a všech 5 nabíjecích kontrolk zůstane svítit.
- Když se zastříhovač začne vybíjet, spodní kontrolka LED nabíjení blikáním upozorní, že zbývá přibližně 15 minut provozu na baterii. 3 hodiny nabíjení vystačí na 5 hodin provozu. Za 20 minut rychlého nabíjení dosáhnete přibližně 40 minut k používání.
- Pokud začne všech 5 kontrolk nabíjení rychle blikat (více než 4 bliknutí za sekundu), je zařízení porouchané. Pokud se to stane, odpojte adaptér ze sítě a kontaktujte zákaznickou linku společnosti Conair (další informace naleznete v části „Poprodejní servis ve Spojeném království“).

Uchování baterií

Aby se zachovala optimální kapacita nabíjecích baterií, měl by se strojek zcela vybit a poté nabit po dobu 3 hodin každých 6 měsíců.

Hřebenové nástavce

Tento spotřebič je dodáván se 2 hřebenovými nástavci pro použití se zastříhovačem vousů.

Poznámka: zastříhovač lze použít i bez hřebenového nástavce, kdy zastříhuje na délku 0,2 mm.

Připojení hřebenových nástavců ke strojků

- Umístěte hřebenový nástavec nad čepele (obr. 1).
- Zacvakněte nástavec na místo jemným stlačením zadní části nástavce dolů na zadní část čepele (obr. 2).
- Nástavec by měl zacvaknout pod zadní část kovové čepele.

Používání zastříhovače bez hřebenového nástavce

- Čepele zastříhovače vousů lze použít k úpravě okrajů a detailů nebo k mnohem přesnějšímu stříhu (0,2 mm).
- Chcete-li vyjmout nástavec hřebenu, odklopte spodní část čepele, čímž se hřebenový nástavec uvolní ze zastříhovače (obr. 3).
- Zvedněte nástavec.

Konturování

Použití zastříhovače vousů se bpolohovým zastříhovačem na strniště nebo bpolohovým hřebenovým nástavcem na vousy

- Připojte jeden ze bpolohových hřebenových nástavců a zvolte požadovanou délku stříhu. Hřebenový nástavec na strniště 1-6 mm nebo hřebenový nástavec na vousy 7-12 mm.
- Zapněte zastříhovač.
- Zastříhovač držte tak, aby čepele směřovaly vzhůru a přitom byly naplocho vůči pokožce.
- Zastříhovačem posunujte skrze směrem nahoru a ven

- proti směru růstu vlasů.
- Zastříhovač bude nejúčinněji pracovat při stříhání vlasů vlastní rychlostí.
- Nikdy nevypinejte spotřebič, pokud je ještě ve vlasech.

Začištění liníí

- Chcete-li začistit linie kolem vašeho stříhu, např. krk a kotlety, sejměte hřebenový nástavec.
- Držte strojek vzhůru nohama tak, aby přední strana zastříhovače směřovala k hlavě.
- Čepele zastříhovače držte rovně na kotletách nebo krční lince a posunujte jim směrem dolů. Tímto dosáhnete čistého a uhlazeného zakončení.

Vodotěsný

Zastříhovač a hřebenové nástavce jsou 100% vodotěsné a lze je používat ve sprše i ve vaně. Po každém použití a před uložením zastříhovač vždy vyčistěte a nechte vyschnout. Viz kapitola „Čištění a údržba“

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Abyste zachovali optimální výkon, je třeba přístroj po každém použití vyčistit.

- Po použití nástavce sundejte. Před uskladněním nebo použitím opláchněte pod tekoucí vodou a důkladně osušte.
- Pomocí dodaného čistícího kartáčku odstraňte vlasy z čepele.
- Nedemontujte čepele.
- Čepele může je nutné pravidelně naolejovat. Po čištění nasadte hlavu zastříhovače, zapněte ji a naolejujte čepele pomocí několika kapek dodaného mazacího oleje. Použijte pouze mazací olej dodávaný s přístrojem, protože je speciálně navržen pro vyso-korychlostní zastříhovače a nevypařuje se ani nepomaluje čepele.

РУССКИЙ

T992E

Пожалуйста, внимательно прочтите правила техники безопасности, прежде чем воспользоваться аппаратом.

адаптер	CA92
---------	------

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ВНИМАНИЕ! Пользуйтесь только тем сетевым адаптером и теми насадками, которые поставлены вместе с прибором.

Общие рекомендации

- Перед каждым использованием прибора обязательно убедитесь в том, что на лезвиях триммера не осталось состриженных волосков или иных загрязнений.
- Пользуйтесь прибором на чистых, сухих и тщательно расчесанных волосах.

Рекомендации по смазке

- Для обеспечения оптимальных режущих характеристик настоятельно рекомендуется смазывать лезвия маслом после каждого использования прибора.
- Перед первым использованием масла отвинтите крышку и отрежьте ножницами кончик пластмассового тюбика.
- Включите прибор.
- Удерживая машинку под углом 45 градусов, осторожно сожмите тюбик и нанесите 2 капли масла непосредственно на лезвия.
- Оставьте прибор включенным на несколько секунд, чтобы масло тщательно распределилось по всей поверхности лезвий.
- Перед тем как использовать прибор для стрижки волос, выключите его и удалите излишки масла, аккуратно промокнув тканью.

Зарядка прибора

- Данный триммер оснащен литий-ионным аккумулятором.
- Перед первым использованием прибора следует обеспечить его полную зарядку в течение 3 часов без перерыва. Эта первоначальная усиленная зарядка обеспечивает оптимальные мощностные характеристики, что гарантирует бесперебойную быструю стрижку при каждом использовании прибора. Максимальная емкость аккумуляторной батареи достигается только после 3 циклов зарядки/разрядки.
- Включите зарядное устройство в электрическую розетку. Пока триммер заряжается, будут гореть синие бегущие световые индикаторы. Когда аккумулятор полностью зарядится, все 5 светодиодных индикаторов зарядки будут гореть постоянно.
- Когда зарядка триммера подходит к концу, нижний светодиодный индикатор начинает мигать, предупреждая о том, что энергии осталось примерно на 15 минут работы прибора. Трехчасовая зарядка обеспечивает 5 часов функционирования. Быстрая зарядка в течение 20 минут обеспечит примерно 40 минут работы.
- В случае неисправности прибора все 5 световых индикаторов начинают быстро мигать (более 4 вспышек в секунду). В этом случае прекратите зарядку, отключив адаптер от сети, и обратитесь в Отдел обслуживания клиентов Conair (дополнительную информацию см. в разделе «Послепродажное обслуживание»).

Поддержание работоспособности батареек

Для поддержания оптимальной емкости перезаряжаемых батареек каждые 6 месяцев триммеру следует дать возможность полностью разрядиться и затем оставить на зарядке в течение 3 часов.

Гребенчатые насадки

Прибор поставляется в комплекте с 2 гребенчатыми насадками для использования с триммером для бороды

Примечание: Триммер может использоваться без гребенчатой насадки, при этом длина стрижки будет составлять 0,2 мм

Как установить гребенчатые насадки на триммер
• Расположите гребенчатую насадку над зубчиками лезвий, как показано на рисунке (Fig. 1).

- Защелкните насадку, слегка прижав ее заднюю часть к лезвию (Fig. 2)
- Гребенчатая насадка должна защелкнуться под задней частью металлического лезвия.

Как пользоваться триммером без гребенчатой насадки

- T-образные лезвия триммера для бороды можно использовать для окантовки и моделирования или для более короткой стрижки (0,2 мм).
- Чтобы снять гребенчатую насадку, отсоедините ее от нижней части лезвия триммера, как показано на рисунке (Fig.3)
- Снимите насадку.

Стрижка триммером

Как пользоваться триммером с б-позиционной гребенчатой насадкой для трехденной щетины или с б-позиционной гребенчатой насадкой для бороды
• Прикрепите одну из б-позиционных гребенчатых насадок и настройте необходимое длину стрижки. Насадка для щетины: 1-6 мм; насадка для бороды 7-12 мм.
• Включите триммер.

- Держите триммер таким образом, чтобы зубчики были направлены вверх, при этом плотно прилегая к кожному покрову.
- Передвигайте триммер против роста волос движением вверх и наружу.
- Дайте триммеру возможность работать со своей собственной скоростью, тогда его функционирование будет наиболее эффективным.
- Ни в коем случае не выключайте прибор, пока он находится в волосах.

Окантовка

- Для оформления контуров стрижки (по линии затылка или висков, например) снимите с триммера гребенчатую насадку.
- Держите прибор таким образом, чтобы его лезвия были направлены вниз, а сам триммер повернут лицевой стороной к голове.
- Оформите края стрижки движением вниз, приставив зубчики машинки к самому краю стрижки на висках или на шее. Это придаст стрижке аккуратную завершенность.

Водонепроницаемость

Триммером и его гребенчатыми насадками можно пользоваться под душем или в ванной: прибор и насадка полностью водонепроницаемы. После каждого использования и перед тем, как убрать прибор на хранение, обязательно очистите триммер и дайте ему полностью высохнуть. См. раздел «Уход и обслуживание».

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для поддержания оптимальной производительности триммера прибор следует очищать после каждого использования:

- Закончив пользоваться прибором, снимите с него гребенчатую насадку. Перед тем как вновь воспользоваться ею или убрать на хранение, ополосните насадку под проточной водой и дайте полностью высохнуть.
- Для очистки лезвий от волос воспользуйтесь прилагаемой щеточкой.
- Не разбирайте ножевой блок.

Ножевой блок необходимо регулярно смазывать. После очистки установите головку триммера на прибор, включите триммер и нанесите на лезвия несколько капель смазочного масла. Используйте только то смазочное масло, которое включено в комплект поставки: оно специально разработано для высокоскоростных триммеров, не испаряется и не заедляет работу лезвий.

TÜRKÇE

T992E

Cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun.

Adaptör	CA92
---------	------

KULLANIM TALİMATLARI

ÖNEMLİ! Yalnızca bu cihazla birlikte verilen adaptörü ve ekleri kullanın.

Genel

- Kesme bıçaklarının saçlardan, döküntülerden vb. arınmış olduğundan emin olmak için kullanmadan önce daima cihazı kontrol edin.
- Birbirine dolışmayan, taranmış temiz ve kuru saçlarda kullanın.

Yağlama Talimatları

- Optimum kesme performansı için, her kullanımdan sonra bıçakların yağlanması şiddetle tavsiye edilir.
- Yağı ilk kez kullanırken, kapağı sökün ve plastik borunun en ucunu bir makasla kesin.
- Cihazı açın.
- Düzeltilciyi 45 derecelik bir açıyla tutarak, yağ borusunu hafifçe sıkın ve 2 damla doğrudan bıçaklara uygulayın.
- Yağın bıçakların uzunluğu boyunca iyice yayılmasına izin vermek için üniteyi birkaç saniye daha açık bırakın.
- Saçta kullanmadan önce üniteyi kapatın ve fazla yağı bir bezle hafifçe vurunak temizleyin.

Cihazın Şarj Edilmesi

- Bu düzeltilci, lityum iyon pillerle donatılmıştır.
- İlk kullanımdan önce, cihaz 3 saat boyunca sürekli olarak tamamen şarj edilmelidir Bu ilk süper şarj, her zaman pürüzsüz ve hızlı bir düzeltme sağlamak için optimum güç performansı sağlar. Maksimum pil kapasitesine ancak 3 şarj ve deşarj döngüsünden sonra ulaşılabilir.
- Şarj adaptörünü uygun bir elektrik prizine takın. Düzeltilcinin şarjda olduğuna göstermek için mavi bir LED ışık sürekli yanacaktır. PİL tamamen şarj olduğunda, LED ışığı ürünün çalışmasını durduracak ve 5 şarj ışığının tümü yanık kalacaktır.
- Düzeltilcinin şarjı azaldığında, alttaki LED şarj ışığı yanıp örnek yaklaşık 15 dakikalık pil kullanımı kaldığını bildirir. 3 saatlik şarj, 5 saatlik kullanımı sağlayacaktır. 20 dakikalık hızlı şarj, yaklaşık 40 dakikalık kullanım sağlar.
- 5 şarj ışığının tümü hızla yanıp sönmeye başlarsa (saniyede 4'ten fazla yanıp sönm), cihaz arızalıdır. Böyle bir durumda lütfen şarj etmeyi durdurun, adaptörü elektrik şebekesinden çıkarın ve yetkili bir Servis Merkezi ile irtibata geçin. (Daha fazla bilgi için 'İngiltere Satış Sorrası Servis' bölümüne bakın).

Pillerin korunması

Şarj edilebilir pillerin optimum kapasitesini korumak için, düzeltilcinin tamamen boşalması ve 6 ayda bir, 3 saat boyunca şarj edilmesi gerekir.

Tarak Kılavuzları

Bu cihaz, sakal düzeltilci ile kullanılmak üzere 2 tarak kılavuzu ile birlikte gönderilir.

Not: Düzeltilci, herhangi bir tarak kılavuzu olmadan kullanılabılır ve 0.2 mm uzunluğa kadar kesebilir.

Düzeltilciye tarak kılavuzunu takılması

- Tarak kılavuzunu bıçakların üzerine konumlandırın. (Şekil 1)
- Kılavuzun arkasını bıçağın arkasına doğru hafifçe bastırarak kılavuzu yerine oturtun. (Şekil 2)
- Tarak kılavuzu metal bıçağın arkasına tıklamaldır.

Düzeltilcinin tarak kılavuzu olmadan kullanımı

- Sakal düzeltilcinin T bıçakları, kenar ve ayrıntı vermek veya çok daha yakın bir kesim (0.2 mm) elde etmek için kullanılabılır.
- Tarak kılavuzunu çıkarmak için, bıçağın alt kısmındaki klipsleri açın; bu, tarak kılavuzunu düzeltilciden çıkartacaktır. (Şekil 3)
- Kılavuzu kaldırın.

Düzeltilme

Sakal Düzeltilciyi 6 konumlu KiriI sakal veya 6 konumlu olarak kullanma

Sakal Tarağı Rehberi

- 6 konumlu tarak kılavuzlarından birini takın ve gereken kesme uzunluğunu seçin. KiriI Sakal Tarağı

- Kılavuzu 1-6 mm veya Sakal Tarağı Kılavuzu 7-12 mm.

- Düzeltilciyi açın.
- Düzeltilciyi, dişleri yukarı bakacak şekilde, ancak cilde düz olacak şekilde tutun.
- Düzeltilciyi, saçın uzama yönünün tersine, saçın içinde yukarı ve dışa doğru hareket ettirin.
- Düzeltilci, saçı kendi hızında keserken en verimli şekilde çalışacaktır.
- Saçınızdayken cihazı asla kapatmayın.

Çerçeve hatları

- Kesiminizin etrafındaki kenarları düzeltmek için örn. yakalar ve favoriler, tarak kılavuzlarını ayırın.
- Düzeltilcinin ön tarafı başınıza bakacak şekilde, cihazı baş aşağı tutun.
- Düzeltilci bıçaklarını favorilerinizde veya boyun çizginizde düz bir şekilde tutun ve düzeltilci bıçaklarını aşağı doğru hareket ettirin. Bu temiz ve pürüzsüz bir yüzey sağlayacaktır.

Su geçirmez

Düzeltilci ve tarak kılavuzları %100 su geçirmezdir ve duşta ve banyoda kullanılabilir. Her kullanımdan sonra ve saklamadan önce düzeltilciyi temizleyin ve kurumasını bekleyin. 'Temizlik ve Bakım' bölümüne bakınız.

TEMİZLİK & BAKIM

Optimum performans korumak için, cihaz her kullanımdan sonra temizlenmelidir:
• Kullandıktan sonra tarak kılavuzunu çıkarın. Tarak kılavuzunu akan suyun altında durulayın ve saklamadan veya kullanmadan önce iyice kurutun.
• Kılran bıçaklardan uzaklaştırmak için ürünü birlikte gelen temizleme fırçasını kullanın.

• Bıçakları parçalarına ayırmayın.

- Bıçakların periyodik olarak yağlanması gerekebilir. Temizleme işleminden sonra, bir düzeltilci başlığı takın, cihazı açın ve verilen yağlama yağının birkaç damlasını kullanarak bıçakları yağlayın. Yalnızca cihazla birlikte verilen yağlama yağını kullanın, çünkü bu yağ, özellikle yüksek hızlı düzeltilci için formüle edilmiş bir yağ olup, buharlaşmaz veya bıçakları yavaşlatmaz.

İthalatçı Firma : Hakman Elektronik San. ve Tic. A.Ş.
Dikilitaş Mah. Emirhan Cad. No:113 Kat:5
Barbaros Plaza İş Merkezi Beşiktaş /İstanbul
Çağrı Merkezi Numarası: 0850 255 13 43